

# ISO 639-3 Change Requests Series 2013

## Summary of Outcomes

Melinda Lyons (SIL International), ISO 639-3 Registrar, 3 February 2014, corrected 20 Mar 2014

### Summary of requested changes

Altogether 32 requests were considered, recommending 57 explicit changes in the code set. Among those decided, 7 have been rejected and 18 have been fully approved, and 3 were partially approved.

The explicit changes can be analyzed as follows:

- Retirements:
  - 3 simple retirements: 1 is a correction to a change made last year;
  - 2 merged retirements ;
  - 2 split languages, resulting in 4 new language code elements (a net gain of 2).
- Completely new languages: 7 newly created languages not previously associated with another language in the code set: 5 living languages and 2 extinct languages.
- Updates:
  - 6 name updates, either change to a name form or addition of a name form.

Of the 5 2013 changes awaiting final decisions, the following decisions were made:

- 2 Completely new languages have been created (Pattapu [ptq] and Eskayan [esy])
- 2 Requests have been rejected (name change for Camtho and creation of Nethakani)
- 1 Request has been withdrawn (merge of Yinbaw Karen and Kayan)

In addition, one request from 2012 to create a code for Nung An has been withdrawn

The history of any change request may be viewed on its documentation page which uses the pattern:

[http://www.sil.org/iso639-3/chg\\_detail.asp?id=2013-0012](http://www.sil.org/iso639-3/chg_detail.asp?id=2013-0012)

Likewise, the history of any code element may be viewed on its documentation page which uses the pattern:

[http://www.sil.org/iso639-3/chg\\_detail.asp?id=ygs](http://www.sil.org/iso639-3/chg_detail.asp?id=ygs)

### Retirements from other-than-normal split of a language code element

Change Request Number	Identifier	Reference Name	Retirement Reason	Outcome
2013-011	mhh	Maskoy Pidgin	Nonexistent	Adopted

Change Request Number	Identifier	Reference Name	Retirement Reason	Outcome
2013-012	emo	Emok	Nonexistent	Adopted
2013-028	lmm	Lamam	Duplicate	Adopted
2013-030	ggm	Gugu Mini	Nonexistent	Adopted
2013-031	yuu	Yugh	Duplicate	Adopted

### Retirements and creations from code element splits

Change Request Number	Identifier	Reference Name	New Language	Outcome
2013-013	sap	Sanapaná		Adopted
2013-013	aqt	Angaité	Angaité	Adopted
2013-013	spn	Sanapaná	Sanapaná	Adopted
2013-014	leg	Lengua		Adopted
2013-014	enl	Enlhet	Enlhet	Adopted
2013-014	enx	Enxet	Enxet	Adopted
2013-025	dhg	Dhangu	Dhangu	Rejected
2013-025	rrj		Rirratjingu	Rejected
2013-025	nql		Ngaymil	Rejected
2013-025	glm		Golumala	Rejected
2013-025	glp		Galpu	Rejected
2013-025	wmr		Warramiri	Rejected
2013-025	wgr		Wangurri	Rejected
2013-026	duj	Dhuwal		Rejected
2013-026	djp		Djapu	Rejected
2013-026	dhh		Modern Dhuwal	Rejected
2013-026	dwy		Dhuwaya	Rejected
2013-026	lgw		Liyagawumirr	Rejected
2013-026	lym		Liyagalawumirr	Rejected
2013-026	rnu		Marrangu	Rejected
2013-026	rku		Marrakulu	Rejected
2013-026	dtw		Daatiwuy	Rejected

### Entirely new code elements

Change Request Number	Identifier	Reference Name	Agency of Reference	Outcome
-----------------------	------------	----------------	---------------------	---------

Change Request Number	Identifier	Reference Name	Agency of Reference	Outcome
2013-002	ygs	Yolŋu Sign Language	SIL	Adopted
2013-004	tkv	Mur Pano	SIL	Adopted
2013-005	olt	Old Lithuanian	Linguist List	Adopted
2013-009	gev	Eviya	SIL	Adopted
2013-010	xaj	Ararandewára	Linguist List	Adopted
2013-015	xis	Kisan	SIL	Adopted
2013-020	ptq	Pattapu	SIL	Adopted
2013-023	esy	Eskayan	SIL	Adopted
2013-029	gmg	Magiyi	SIL	Adopted
2013-015	xuk	Kurukh (Individual language)		Rejected
2013-018	hkj	Kaikavian		Rejected
2013-019	nqi	Nethakani		Rejected
2013-022	adv	Andalusian		Rejected
2013-024	ahu	Arahau		Rejected
2013-032	ynm	Yolngu macrolanguage with constituent members Gälpu [glp], Golumala [glm], Wangurri [wgr], Rirratjingu [rrj], Ngaymil [nql], Warramiri [wmr], Dayi [dax], Djambarrpuynu [djr], Djapu [djp], Daatiwuy [dtw], Liyagalawumirr [lym], Liyagawumirr [lgw], Gumatj [gnn]		Rejected

## Updates: Name, Scope, Macrolanguage membership, Denotation changes

Asterisks indicate an additional reference name.

Change Request Number	Identifier	Reference Name	Attribute Changed	Old Value	New Value	Outcome
2013-006	bfc	Panyi Bai	Name	Northern Bai	Panyi Bai	Adopted
2013-007	lay	Lama Bai	Name	Lama (Myanmar)	Lama Bai	Adopted
2013-008	pub	Purum		Purum		Adopted
2013-015	kru	Kurukh	Scope	Kurukh	Kurukh macrolanguage with constituent members Kurukh [xuk] and Kisan [xis]	Rejected
2013-016	cmt	Camtho	Name		Add Tsotsitaal as additional name	Rejected
2013-017	fly	Flaaitaal*	Name	Tsotsitaal	add Flaaitaal as	Adopted

Change Request Number	Identifier	Reference Name	Attribute Changed	Old Value	New Value	Outcome
					additional name	
2013-021	afi	Akrukay*	Name	Akrukay	add Chini as additional name	Adopted
2013-027	hps	Hawai'i Sign Language (HSL)	Name	Hawai'i Pidgin Sign Language	Hawai'i Sign Language (HSL)	Adopted
2013-033	xgm	Dharumbal	Name	Guwinmal	Dharumbal	Adopted